

**Информационно-поисковая система
«Образный инструментарий русской лирики».
Материал и потенциал¹**

1. Вводные замечания. Статья посвящена ряду общих вопросов, раскрывающих содержание, устройство и потенциальные информационные возможности контента, положенного в основу информационно-поисковой системы «Образный инструментарий русской лирики».

Русская лирика настолько разнообразна, настолько велико ее стилевое и тематическое многообразие, что найти в ее образном мире какие-л. закономерности неискушенному читателю кажется невозможным. Казалось бы, с чем только не сравнивали в русской поэзии *зависть*! Но только обобщенные материалы ИПС показывают, что в классической поэзии все сравнения, сближения, метафоры, перифразы сводятся к ограниченному числу образных групп, различно связанных между собой или, наоборот, существующих изолированно, не поддержанных развитием поэтического языка: зависть – это змея (*ехидна, змея, червь*) или хищное животное (*вран, крокодил*), зависть – это острое оружие (*жало, зуб, кинжал, стрела*), зависть – это ядовитая жидкость (*желчь, отравка, яд*), это окутывающая тьма (*мгла, туман, тучи*), это сильная, острая эмоция или душевное состояние (*жажда, желанье, мука, мученье, печаль, страсть, тоска*) и даже болезнь (*коварная зараза*, по выражению Вяземского), это одушевленное (*дочь, дочь*) или злокозненное существо (*демон, призрак*), это завистливый взгляд (*взор, глаз, зрак, очи*), наконец, зависть – это природные стихии: *буря* у И. Дмитриева и *роковой огонь* у Надсона.

Привлеченный к решению задач проекта материал в целом распределен между 360 тематическими статьями – это практически исчерпывающий список разрабатываемых русской поэзией экзистенциальных и предметных тем и сюжетов, среди которых *жизнь, смерть, беда, счастье, истина, любовь, поэзия, молодость, будущее, вера, разум; Бог, ангел, дьявол, бес; солнце, луна, мороз, весна, небо, море, радуга, туман, свет; человек, девушка, старик, юноша, влюбленный, крестьянин; задумчивость, печаль, радость, ревность, скука, отчаяние, тоска, ненависть, смех, страх; деревня и город, поле и лес, вода и земля, душа и тело*, и мн. мн. другие.

Эти традиционные для русской поэзии темы удалось выявить и обобщить благодаря надежному основанию – лингвистическому анализу множества текстов и выделения из них уникального объекта словарной систематизации. Таким объектом являются образные средства языка поэзии – *поэтические номинации*, т. е. словесные образные средства поэтической речи – сочетания слов и отдельные слова, имеющие в поэзии особый эстетический смысл, специфическую семантическую и экспрессивную нагруженность (релевантность определена для девяти типов единиц) (см. [Иванова 1992]). К ним относятся следующие типы выделенных в анализе языковых единиц:

- 1) описательно-метафорические сочетания (*полог неба, полог небесный* – о небе, *бездна ночи, бездна ночная* – о ночи, *степь водная* – о воде);
- 2) перифрастические сочетания (*полог голубой* – о небе, *мантия черная* – о ночи, *зеркало жидкое* – о воде);
- 3) слова-символы, различные по своему генезису (*Муза, лира* – о поэзии, *наяда, кристалл* – о воде, *меч* – о войне, *пропасть* – о небе, *шелк* – о ночи, *завесы* – об облаках);
- 4) метафоры (*горение, остуда, голубок* – о любви, *таракашки, тли* – о людях, *астра, белолилия, лютик, хризантема* – о девушке, женщине, *брильянты, опалы, яхонты* – о каплях, *черепаха* – о лире), в том числе обратные (*радуга дуги* – т. е. дуга радуги, *озеро зеркал* – т. е. зеркала озера);

¹ Работа создана при поддержке РГНФ, проект № 13-04-12026.

5) метонимии (*люлька* – о детстве, *Слово* – об Иисусе Христе, *глас, карандаш, орган, палитра, резец, струна* – об искусстве, *паруса* – о кораблях, *игла, кирка, кирьга, лямка, молот, молоток, плуг, посох, серп, соха, сошник* – о труде), в том числе поэтические (*дым, пепел* как метонимия *огня любви*);

6) признаковые словосочетания (*синева небес, зеркальность вод, тьма ночей, мрачность думы, мглистость души*);

7) признаковые слова в абсолютном употреблении (*лазурь, синь* – о небе, *зеркальность, синь* – о воде, *синева* – об озере);

8) субстантивированные формы – одиночные прилагательные, адъективные и причастные обороты, предикативные конструкции (*трёхликая, двурогая, Старый* – о луне, месяце, *влачащие посох железный* – о людях, *не имущий хлеба* – о бедняке, *безначальный, окропляющий травы росой, чей взор миры зажжёт* – о Боге, *та, что под крестом тогда стояла* – о Богородице, *гладкий, кто-то косматый, кривой и рогатый* – о бесе, черте, *идущий за плугом, чья жизнь, как ночь, темна* – о крестьянине);

9) прямые книжные наименования и лексические поэтизмы, не являющиеся образными (они даются выборочно, напр., об осени – *дни осени*, о весне – *пора весенняя*, о лете – *время летнее* и др., о поэте – *певец, бард*, о крестьянине – *жнец, многострадалец*, о могиле – *гроб*, о воде – *влага*, о солнце – *светило* и др.).

Важно, что поэтические наименования, такие как *полог неба* или *полог небесный, полог голубой, пропасть, синева небес, лазурь* (о небе) обладают качеством выделяемости в художественном тексте, они могут быть опознаны, узнаны читателем и воспринимаются именно как носители «поэтизма» стихотворного текста. Языковая природа этих единиц обусловила саму принципиальную возможность системного лингвистического описания языка поэзии, такое системное описание может быть реализовано в виде целого ряда подсловарей в зависимости от заданных условий.

Объем систематизируемого материала обширен: обработаны тексты русской лирики почти полуторавекового периода – начиная от эпохи становления русской лирической поэзии в конце XVIII века (Тредьяковский, Сумароков, Голицын, Державин, Капнист, Карамзин, Княжнин, Хемницер и др.) через весь поэтический XIX век (включая Боратынского, Туманского, Жуковского, Пушкина, Лермонтова, Фета, Тютчева, Некрасова, Надсона, Хомякова, поэтов-демократов и др.) и кончая поэзией первой трети XX века, поражающей разнообразием поэтических систем и стилей (Блок и Маяковский, Северянин и Бунин, Цветаева и Ахматова, Волошин и Кузмин, Бальмонт и Есенин, Гиппиус и Мережковский и др.). В материал вошли тексты более чем 270 авторов – это лирические произведения не только наиболее известных поэтов, чье творчество признано образцом и традиционно причисляется к поэтической классике, но и стихотворения малоизвестных или почти неизвестных авторов. Привлечение авторов не первого ряда принципиально необходимо при описании поэтического языка. Складывается же он из множества отдельных поэтических систем – языков различных авторов, принадлежащих различным школам и направлениям. Ценность лексикографического описания, в свою очередь, во многом измеряется широтой и основательностью его базы, богатством и достоверностью собранных и представленных в нем фактов.

Потенциальная информативность систематизированного для применения в ИПС материала очень высока. Впервые в руки специалистов-филологов, писателей, студентов-гуманитариев и всех почитателей поэзии дается инструмент, с помощью которого можно получить, как минимум, следующие сведения:

1) о *сочетаемости* образного слова, поскольку представлены многочисленные варианты обозначения денотата с помощью сочетаний с данным словом-образом, имеющиеся в поэтической практике конца XVIII – начала XX вв. Например, **о весне: праздник** весны, ~ весны светлый, ~ весны шумный, ~ земной, ~ блистательного мая, ~ природы, ~ света; или **о ветвях, ветках: руки** берез коричневые, ~ дриад, ~ елей

искалеченные, ~ клена причудливые, ~ крепкие [в ср. с *как будто*], ~ меткие [в ср. с *как*], ~ нагие (березы), ~ (черемухи), руки [в ср. с *как*];

2) о *наличии-отсутствии формальных разновидностей* словосочетаний с данным опорным словом (ед. и мн. число словосочетаний, напр., **о небе** – *высота голубая, высоты голубые*; ед. и мн. число опорного слова, выступающего как самостоятельная поэтическая номинация, напр., слово-поэтизм *высота – высоты*; различные грамматические формы определений опорного слова – субстантивные (беспредложные и предложные), адъективные, предикативные, напр., **о тумане** – *одежда тумана, одежда из тумана, одежда туманная, одежда, что туман горам соткал*; употребление соответствующих словосочетаний в форме сравнения с союзами *как, словно, будто, точно, что* и в форме твор. падежа и др.);

3) о *синонимических средствах* обозначения в поэзии одного денотата (с различной степенью близости значений словосочетаний) с обнаружением, с одной стороны, синонимии опорных слов словосочетаний, приводящей к формированию группы единиц с близкой семантикой, с другой – синонимии определений;

4) об *истории становления образной системы русской поэзии*: словарь представляет а) реальную картину употребления поэтических обозначений на протяжении более чем века, б) показывает, какие образные единицы предпочитает для обозначения данного денотата тот или иной автор, в чем своеобразие этих единиц, в) показывает, сочетания какого типа преобладают в тот или иной хронологический период, г) выявляет характер частотности отдельных образных средств в поэтической речи и др. под., т. е. решает проблемы эволюции поэтической речи;

5) об *основных ассоциативных линиях*, по которым осуществляется развитие образного представления денотата и, благодаря этому, о возможности установления семантических координат, вокруг которых группируются сочетания (пучки фразеологических единиц, семантические гнезда поэтических номинаций);

6) о постепенном *переходе* от устойчивых образных номинаций, допускающих внутривидовые лексические варианты, к подвижным свободным словосочетаниям с тем же опорным словом (ср. *твердь неба* и *твердь пламенная и чистая* (Тютчев); *храм небесный* и *храм из воздушности светом сплетенный* (Бальмонт);

7) об *омонимии* в сфере поэтических номинаций, поскольку отчетливо выявляются единицы, формально одинаковые, но относящиеся к различным денотатам, например: *безбрежность синяя* – о море и о небе, *ковер мягкий* – о снеге и о траве, *стекло зыбкое* – о воде и о воздухе;

8) о самом *отборе* предметов и явлений действительности, обозначаемых описательно в поэзии в отдельные хронологические периоды ее бытования (напр., разработка образных тем *автомобиль, аэроплан, улица* началась в XX в.).

2. Основные понятия и устройство материала, на основе которого создается ИПС. В дальнейшем изложении мы будем оперировать терминами лексикографии, поскольку считаем, что возможность представить аккумулированные материалы в виде словаря – т. е. формы описания, наиболее доступной и понятной для читателя/пользователя, есть самая надежная и наглядная форма доказательства системной организации образных языковых средств [Иванова 1989, 1990, 1994; Иванова 2013а].

Материал содержит корпус цитат и выделенных из них единиц, что объединено в более чем 350 тематических статей (разрабатываемые русской поэзией экзистенциальные и предметные темы и сюжеты). Заголовок статьи дается в форме конструкции с предлогом «о», напр., О ВОЗДУХЕ, О ДУШЕ, О ЖИЗНИ, БЫТИИ, О ЛЮБВИ, О ФОНТАНЕ и т. д. Такая конструкция заголовка использована с намерением показать, что заголовок – это не прямое обозначение поэтизируемого объекта действительности, а по сути лишь перенаправление (отсылка) пользователя к внеязыковой действительности, условное

обозначение некоторого ее фрагмента – «о том-то», поскольку не всякое наименование в составе статьи является прямой номинацией этого фрагмента.

Материал содержит также три указателя – указатель тематических статей, указатель образных слов, библиографический указатель, которые можно рассматривать как варианты входов в информационное пространство ИПС. В указателях (Указатель тематических статей и Указатель образных слов) заголовки тематических статей приводятся в традиционной форме им. пад., кроме того, многокомпонентные заголовки усекаются до первого слова (вм. *О ЖИЗНИ, БЫТИИ* будет жизнь).

Пример тематической статьи.

О ФОНТАНЕ

1. **КЛЮЧ** отрадный (Пушк. II 343);
2. **ЛУЧ** шумящий, водометный (2Держ. 193), луч (чей) (2Фет 336), лучи: дождь лучей (2Держ. 178);
ПОСОХ фонтана зыбкий (Нарб. 275);
СТОЛБ фонтана (2Надс. 159);
3. **ДУГА** алмазная [в тв. ср.] (2Никит. 40);
САБЛИ влажно-певчие: лук сабель влажно-певчих (2Сев. 144);
4. **ДОЖДЬ** фонтанный (2Никит. 40), ~ алмазный (3Вяз. 392), ~ лучей (2Держ. 178);
РОСА свыше сыплюща (2Держ. 193);
5. **ОБЛАК** дымный [в ср. с как] (1Тютч. II 39), ~ живой [в тв. ср.] (1Тютч. I 224);
6. **БЫЛЬ** (ключа) (Пушк. II 343);
ГОВОР фонтанов (2Бенед. 196), ~ немолчный (фонтана) (Пушк. II 343);
ЛЕПЕТ шушукающий (фонтана) (Бел. 217);
НАПЕВ фонтана (2Брюс. 386), ~ (водоветов) (3Вяз. 392);
ШЕПОТ фонтанов (Бел. 90);
7. **ПАДЕНЬЕ** раздробленных вод (Сологуб 292);
8. **ЗАБЫТЬЕ** фонтана (Анн. 76)

1. Ах, лейся, лейся, *ключ отрадный!* / Журчи, журчи свою мне *быль...* (*Пушк., Фонтану Бахчисарайского дворца*);
2. *Луч шумящий, водометный,* / Свыше сыплюща роса! (*Держ., Водовет*); Там *фонтана зыбкий посох* / Золотые будит плачи (*Нарб., У моря*); В воздухе, сверкая, замер *столб фонтана* (*Надс., Весенняя сказка*);
3. Подъемлетя *алмазною дугой* / Фонтанный дождь над сочною травой (*Никит., Юг и север*); Фонтан, *лук сабель влажно-певчих,* / Ракетит ароматный жемчуг / И рассекает пополам (*Сев., Балькис и Валтасар*);
4. Где в сумраке садов уединенных, / Сияющей луной осеребренных, / Подъемлетя алмазною дугой / Фонтанный дождь над сочною травой (*Никит., Юг и север*); Луч шумящий, водометный, / *Свыше сыплюща роса!* (*Держ., Водовет*);
5. Не для него, как *облак дымный,* / Фонтан на воздухе повис (*Тютч., Пошли, господь, свою отраду..*);
6. Ах, лейся, лейся, *ключ отрадный!* / Журчи, журчи *свою* мне *быль...* (*Пушк., Фонтану Бахчисарайского дворца*); Фонтан любви, фонтан живой! / Принес я в дар тебе две розы. / Люблю *немолчный говор твой* / И поэтические слезы (*Пушк., Фонтану Бахчисарайского дворца*); Медлительно струит фонтан / *Шушукающий* в выси *лепет...* (*Бел., После венца*); Как дружно эти водоветы / Шумят среди столетних древ, / Днем и в часы ночной дремоты / Не умолкает *их напев* (*Вяз., Как свеж, как изумрудно-мрачен..*); Под *шепот алмазных фонтанов* / проходят сквозь арку (*Бел., Менуэт*);
7. Сверкало золото чертога, / Горел огнем и блеском свод, / И звонко пело у порога / *Паденье раздробленных вод* (*Сологуб, От злой работы палачей..*);
8. А синие лучи струятся невозбранно / По блеклости панно и *забытью фонтана* (*Анн., Ореанда*).

Под каждым заголовком (**О ФОНТАНЕ**) собрано лексическое множество – сочетания слов и отдельные слова, имеющие в поэзии особый эстетический смысл, – *поэтические номинации*. Они организованы в виде перечня *образных парадигм*, каждая

парадигма снабжена цифровым показателем. Парадигма характеризуется семантической связью опорных образных слов (черные слова в начале строк), имеющих семантический инвариант (напр.: **2. луч, посох, столб** – о фонтане говорят как о чем-то «длинном, палкообразном», **3. дуга, сабли** – фонтан это нечто «длинное и выгнутое», **6. быль, говор, лепет, напев, шепот** – фонтану приписывается способность вести «речь»). Парадигма может состоять и из одной единицы (см. 1, 5, 7, 8). Порядок расположения парадигм, в целом определяемый некоторыми общими условиями, не имеет жесткой закреплённости, зависит от индивидуальных свойств данного поэтизируемого объекта и поэтому не может быть формализован (см. также [Иванова 2013б]).

Опорное образное слово (то же, что черное слово, образное слово) может быть как однословным, так и двусловным и многословным, напр., в статье О БОГЕ: **ЖИВУЩИЙ ВОВЕКИ, КТО СУЩ ОТ ВЕКА, ЧЕЙ ВЗОР МИРЫ ЗАЖЕГ** и под. Неоднословное образное слово при запросе берется как целое (т.е. при какой-л. выборке должно выдаваться наряду с однословными единицами) и в то же время должна быть возможность найти его по фрагменту (напр., в единицах выше: *кто, чей, вовеки, суц, взор*).

Образное слово открывает синонимический ряд единиц, представляющих собой реализации его сочетаемости (напр.: **ДОЖДЬ** фонтанный (2Никит. 40), ~ алмазный (3Вяз. 392), ~ лучей (2Держ. 178). Ряд может быть представлен также и единичным сочетанием или лексемой. Пропуск образного слова при его повторе в ряду обозначается знаком тильда ~. Тильда заменяет собой только образное (черное) слово (напр., **ДОЖДЬ**) и не может служить заменой какого-либо другого члена словосочетания.

Порядок расположения единиц внутри ряда строго определен. Сначала формы ед. числа образного слова с определениями и без определений, затем формы мн. числа образного слова с определениями и без определений. При разнообразии определений на первом месте располагаются квалифицирующие определения (прямо отсылающие к обозначаемому – субстантивные в форме род. падежа и адъективные), затем в алфавитном порядке другие, например: О НЕБЕ {=обозначаемое, заголовок тематической статьи} – **купол** {образное слово} неба {субстантивное квалифицирующее определение в род. п. ед. ч.}, ~ небес {то же во мн. ч.}, ~ небесный {квалифицирующее адъективное определение}, ~ бледно-голубой {по алфавиту все др. определения, в алфавите учитываются и предлоги}, ~ бледно-синий, ~ бледный, ~ высокий (осени), ~ звезд, ~ звездный... ~ медный [в ср. с *как*], ~ мук беззвездный, ~ новый чудный и т. д.

Помещение в скобки названия носителя признака, как, напр., в статье О ФОНТАНЕ: **БЫЛЬ** (ключа) или **ЛЕПЕТ** шушукающий (фонтана), – показывает, что в контексте нет реального словосочетания *быль ключа, лепет фонтана*, хотя значение принадлежности недвусмысленно выражается конструкцией (напр.: «Ах, лейся, лейся, ключ отрадней! / Журчи, журчи свою мне быль...»; «Медлительно струит фонтан / Шушукающий в выси лепет...»).

Пометы в квадратных скобках перед ссылкой на источник – [в ср. с *как*], [в ср. с *словно*], [в ср. с *будто*], [в ср. с *точно*], [в тв. ср.] – означают, что в тексте данное сочетание представлено в сравнительной конструкции, напр.: **ДУГА** алмазная [в тв. ср.] (2Никит. 40) – в тексте: «Подъемлется алмазною дугой / Фонтанный дождь над сочною травой». При запросе или выборке единиц необходимо добавлять этот компонент в выдачу.

При однословных заглавиях тематических статей (типа О ПЕЧАЛИ, ГРУСТИ, СКОРБИ), при заглавиях общего характера (типа О ДЕРЕВЕ, ДЕРЕВЬЯХ) для какой-л. конкретной поэтической номинации может вводиться семантическое пояснение, указывающее на тот объект, к которому в реальном контексте отнесена данная поэтическая номинация, напр.: **СВИНЕЦ** [в ср. с *как*] (о печалях – 2Кюх. 177), **ГОРА** [в ср. с *как*] (о грусти – 2Кюх. 224); **КОПЬЯ** [в ср. с *словно*] (о елях — Есен. 31), **УБЕЖИЩЕ** любви (о мирте — 2Княж. 150). Семантическое пояснение дается внутри круглых скобок непосредственно перед ссылкой на источник. При запросе или выборке единиц этот

компонент должен добавляться в выдачу.

После каждого употребления в круглых скобках следует ссылка на источник, включающая сокращенную форму фамилии автора (Бат. = К. Батюшков, Лохв. = М. Лохвицкая, Пушк. = А.С. Пушкин) или название издания (Собр. стих. .. 1812 году = Собрание стихотворений, относящихся к незабвенному 1812 году) , номер страницы (тома, выпуска) издания (в соответствии с библиографическим указателем). Разные издания одного автора получают порядковые номера (1Фет, 2Фет).

Иллюстративная часть тематической статьи обеспечивает примерами образные парадигмы, приведенные в первой его части, и вводится отдельным блоком. Цифровые показатели в иллюстративном блоке соотносятся с номерами образных парадигм первой части статьи. Дается одна цитата на каждый отдельный синонимический ряд с данным образным словом вне зависимости от величины ряда. При этом если цитата содержит два или более образных слова, то она приводится один раз по алфавиту первого из них. Иллюстрируемые образные словосочетания выделяются курсивом. В скобках указывается автор (сокращенная форма) и название произведения полностью или по первой строке.

Цитируемые тексты сохраняют орфографию источников, прежде всего, приметы орфографии прошлого, а также индивидуальные авторские написания. Например, такие написания, как *бродда*, *зриш*, *мяхкий*, *волкан*, *геэна*, *олтарь*, *вихорь*, *веретно*, *лезвее*, *мятель*, *скиптр*, *тма*, варианты *Ипокрена* (при современном нормативном *Иппокрена*), *Парнасс* (ср. *Парнас*) не являются орфографическими ошибками, а отражают реальности цитируемого текста.

3. Типы поисковых запросов к ИПС.

Входами в содержательную часть ИПС могут служить, как минимум, следующие запросы: 1) наименования обозначаемых предметов/явлений, 2) опорные слова-образы номинаций, 3) устойчивые поэтические определения, 4) имена авторов стихотворных текстов, 5) известные и малоизвестные цитаты. Важным аспектом ИПС является ее открытость, возможность оперативно пополнять и расширять охватываемый ею материал, решать разнообразные задачи по мере формирования потребностей у пользователя. Так, предполагается, что пользователь может не только получить справку об употреблении данного конкретного слова-образа, но и затребовать иной материал, позволяющий решать разнообразные исследовательские задачи.

Представим разработанную структуру поисковых запросов к системе по параметрам «искать – показать – выбрать».

ИСКАТЬ:

любое слово – показать его локализацию: оно – образное, оно – член синонимического ряда (рядов), оно – употреблено в цитате (цитатах)

образное слово – 1) в какой тематической статье (статьях) оно встречается, 2) в какой образной парадигме (парадигмах – по номерам) с возможностью посмотреть эту образную парадигму (парадигмы) в развернутом виде, далее – см. ВЫБРАТЬ

цитата – восстановление цитаты по ее фрагменту с указанием ее автора и локализации (название тематической статьи и номер образной парадигмы)

автор – есть/нет, отсылка к библиографическому указателю, далее – см. ВЫБРАТЬ;
ПОКАЗАТЬ:

структуру любой тематической статьи – список образных парадигм с номерами (без синонимических рядов, без цитат)

любую тематическую статью как совокупность образных парадигм и синонимических рядов (без цитат)

любую тематическую статью полностью – с блоком цитат

любую образную парадигму любой тематической статьи с присоединенным к ней соответствующим иллюстративным блоком

указатель тематических статей полностью

указатель библиографический полностью;

ВЫБРАТЬ:

образное слово – получить все словосочетания с участием данного образного слова, включая пометы и библиографическую ссылку

автор – все употребленные данным автором образные слова в виде 1) простого списка черных слов с указанием тематической статьи и номера парадигмы, 2) списка словосочетаний и одиночных слов-поэтизмов из синонимического ряда единиц с указанием помет [*****] и семантических пояснений

автор – количество ссылок на данного автора 1) в объеме одной тематической статьи, 2) в объеме всего словаря, 3) количество цитат из текстов данного автора в объеме всего словаря

автор – цитаты из текстов данного автора с указанием их локализации по тематическим статьям и с указанием номеров парадигм

цитаты – по ключевому слову во всех его формах (напр., *тьма, тьмы, тьму...*).

Учитывая совокупность данных и возможности, предоставляемые системой разнонаправленного поиска, ИПС «Образный инструментарий русской лирики» обладает мощным исследовательским ресурсом и одновременно является эффективным инструментом для создания разнообразных индексов, перечней, указателей, т.е. подсловарей по лексическим и семантическим проблемам языка русской поэзии.

Информационная поисковая система «Образный инструментарий русской лирики» адресована гуманитариям широкого профиля, исследователям языка художественной литературы, специалистам по лингвистической поэтике, студентам и преподавателям-филологам, всем ценителям русской поэзии, интересующимся историей и теорией литературы.

Литература

- Иванова 1989 – *Иванова Н.Н.* Системные отношения в поэтической фразеологии // Проблемы структурной лингвистики 1985-1987. М., 1989. С. 184-196.
- Иванова 1990 – *Иванова Н.Н.* Поэтический язык XIX – XX вв.: (Лексикографический аспект изучения) // Очерки истории языка русской поэзии XX века: (Поэтический язык и идиостиль). М., 1990. С. 46-56.
- Иванова 1992 – *Иванова Н.Н.* Поэтические номинации в русской лирике. М.: Наука, 1992. 135 с.
- Иванова 1994 – *Иванова Н.Н.* Лексикография художественной речи: словарь поэтических номинаций // Русистика сегодня. Вып. 2. М.: Институт русского языка РАН, 1994. С. 113–133.
- Иванова 2013а – *Иванова О.Е.* Прикладные аспекты реализации проекта «Образный инструментарий русской лирики» // Электронный ресурс. Режим доступа lexgus.ru.
- Иванова 2013б – *Иванова О.Е.* «О блаженстве, наслаждении» – пример развернутого словарного описания // Электронный ресурс. Режим доступа lexgus.ru.